

# 大漢公報

中華民國三十六年十二月廿七號 (星期六) 新聞紙第九卷第二百〇一號

孔子紀元二千四百九十八年 夏曆歲次丁亥年十一月十六日

廣告 S. 35 P. 6  
丸散日錄函索即寄  
電話 MA. 0885

**重要新聞**

**廣**  
LUNG CO.  
r ST. E.  
Phone PA. 5652

**冬節佳品**  
生薑馬蹄

## 美國空軍現有人力

華盛頓廿六日合衆社電。據美國空軍部報告。美國現時有空軍人員。共三十三萬五千名。包含各級官及士卒在內云。

## 預測歐洲銀幣低跌

華盛頓廿五日合衆社電。意國及法蘭西。預測歐洲銀幣低跌。意國及法蘭西。預測歐洲銀幣低跌。

## 共軍炸毀瀋陽橋樑

南京廿七日電。中央社報稱。遼寧西部戰事激烈。共軍續有進展。惟瀋陽國軍已將城外經綏街五里內所有橋樑炸毀。據合衆社報稱。共軍破壞隊進瀋陽防衛陣地以內。昨日炸毀北區距城七里鐵路橋樑一座。并以手榴彈向國軍陣地擲去。瀋陽因被共軍包圍。交通硬塞。糧食漸見缺乏。國軍現時惟有靠空運一途接濟。

## 騙找新貨幣十年監

俄京莫斯科廿六日合衆社電。據蘇俄報紙是日登載。有數名俄民。最近犯騙找新貨幣案。最近被當局密探拘捕。每判定苦監拾年云。

## 保國銀行併爲國有

保加利亞亞所非廿七日合衆社電。據保加利亞政府發言人宣稱。保國銀行昨日通過。將全保國之銀行收爲國有。同時訂立新例。將來全保國只可成立兩個國家銀行。一即爲保國人民儲蓄銀行云。

## 猛颶風吹襲民尼拉

民尼拉廿六日電。統一社訊。猛烈颶風。每點鐘吹行一百二十拾六里。是日吹襲民尼拉及菲律賓中部。毀壞商船三艘。傷斃菲人六十五名。財產損失空前慘重。此爲十九年來。民尼拉遭颶風吹襲最猛烈之一云。

## 日本共黨年會閉幕

東京廿六日電。合衆社訊。日本共產黨在東京召集年會。昨星期二日結束。通過議案廿七宗。包含鼓吹廢除君主制度。排去軍閥。但一致主張擁護波多斯丹宣言。查日本投降後。日本共黨曾熱烈要求廢除帝制。其後未得與情贊許。故未實現。惟日共黨至今仍未放棄初時主張。

## 英方反對早日反攻

美國紐約廿六日合衆社電。美前任軍政部長史汀生。在其戰時之自傳中。謂如英或馬紹爾被選任爲美國進軍總司令。則聯軍會於四九三年發動進攻法國。較實在發生之日期提前壹年。彼謂向來主張早日反攻歐洲。但爲英國首相邱吉爾所反對云。

## 希臘新軍前赴戰線

希臘雅典廿六日合衆社電。據此間希臘政府消息。希北共軍圖大舉伸張勢力。於昨日突然大舉進攻希北之阿尼沙埠。用野戰炮及摩托炮等爲掩護。以致國軍一時猝無策。希政府調新軍式千開赴前線增援。準備向共軍決戰。希臘務大臣斯德徒氏。於昨日親飛赴前線督戰。及視察戰況云。

## 西餐館出賣廣告

本餐館設在姑蘭街壹壹二四號門牌生意興旺價錢相宜如有君子欲謀此業者請由上午九點至下午五點照址到來面議

## 盤惠隆 歸國鳴謝

逕啟者弟等現搭元月三日由美啟程之總統輪回國蒙列位至愛親友紛紛贈送厚禮厚賜高誼隆情深謝感激祇因行裝匆勿未遑一一揮叩叩謝狀爪殊甚謹登數言於報端藉鳴謝忱并祝 列位康健

## 恭賀 新禧

周耀初鞠躬  
周耀初鞠躬

## 生意出賣廣告

茲有本埠第九街西門牌二千九百零八號開張已有廿年向來生意頗好今願將全盤發賣歸國如有意者請來面商一切該店係伙食雜貨涼果瓜子瓜菜另有車一架貨倉合用舖內有房舍廚房可能住家適宜車房寬闊隨時參觀或來跑路街三百二十三號帶去看亦好  
雷財合啟

## 陳穎川總堂啟事

出花紅人。陳穎川總堂。因有一昆仲。陳益大君。籍貫廣東恩平潭竹頭村人。向在加拿大車庫役。經營餐館生意。歷安無異。不幸于十一月十九夜。被人謀殺斃命。兇手在逃。如有中西人士。四方君子。能知兇手下落者。指証確鑿。引警拘拿。歸案究辦。審訊定罪後。即謝花紅銀壹千元。決不食言。本總堂貯款以待。

**玻璃屋秧種**  
熱床窗框  
標準尺度或特別定製  
本公司常有窗框木門窗架等發售  
製造特別  
供給秘密  
特各玻璃  
地玻璃  
屋及冷  
床窗框  
及花片

**ALBION**  
LUMBER & MILLWORK CO. LTD.  
1461 WEST 5TH AVE. BAY. 6010  
VANCOUVER, B. C.

**郵寄款項者注意**  
（一）發路銀行之匯票穩固。爲郵寄款項之至簡單者。本銀行各分行。均有大小匯票以應客。接匯中國款項  
加拿大實路銀行啟

**THE ROYAL BANK OF CANADA**

**瑞獅旅館**  
LION HOTEL  
316 Powell St. Vancouver, B.C.

▲重新廣告▲  
本館在雲市 地位極適宜  
內容皆雅潔 房間俱空氣  
煥氣與熱水 隨時有應備  
回國諸手續 吾人相助理  
僑胞來賜顧 歡迎與倒履

電話 MA. 6924  
司理 馬碧基謹啟

**本報價目表**

每月	三元三角	半年	十六元八角
每季	八元五角	全年	三十二元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。  
司理部啟

**益生油**  
好最式貨老最子牌  
口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers  
677 Fifth Ave. East Vancouver, B. C.  
電話 PAcific 5845

**諸君送禮注意**

△新目錄印備 函索即奉  
本店辦到大幫水松畫  
以軟水松木雕成名勝山水畫手工之幼細惟中國人之耐力乃能臻此各畫均在此間配裝新鏡架（因原架欠佳）精美異常有志發揚中國美術品者請早定購

4 1/2 X 6	每只壹元半
6 X 8	每只二元
8 X 10	每只三元
8 X 12	每只四元二五
10 X 12	每只五元
11 X 11	每只五元九五
18 X 18	每只十一元半
10 X 16	每只六元七五
12 X 16	每只六元七五
13 X 26	每只十一元半

以上水松畫俱配有鏡架，付買者自理。

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**男女絲巾**

1616X 上圖縐絲印兩色玫瑰巾每條四毛每打四圓六  
147X 縐絲印兩色牡丹巾每條四毛 每打四圓六  
355X 十八寸縐絲手帕花絲巾（各色）每條壹圓半  
1607X 紡絲印明星巾白、藍、玫瑰一條四毛二打四圓  
406X 廿寸雪白超然紡絲巾 每條五毛  
758X 一條庄男揮袋絲巾古銅、藍綠每盒壹圓二五  
2007X 上圖全絲印五彩色花女搭巾雅貴 每條三圓  
1897X 雪白親人絲男用有球雙搭巾 每條貳元五角  
1617X 超然紡印彩色牡丹有球女搭巾有白、湖水、桃色 每條三元九五  
D511 上圖是國產繡花錦地絲女底裙有粉、紅、金、綠、藍、白、紫、黑、紅、藍、綠、黃、粉、白、湖、桃、色 每條四圓九五  
102Y 綉金龍大袍藍、白 每條廿七圓半  
204Y 綉色花或龍花女睡衫粉、藍、紅、等色 每套二十五圓  
212Y 奶色出邊山東綉男睡衫 每套十九圓半  
正巴黎香水 每樽十五圓  
760C 六十寸丁方厚光身球襪襪面縐中間及四角花有藍、金、黃、紫、紅、玫瑰色 每張九圓半

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**華醬油有限公司**

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八  
老頭抽油 一百磅每桶十九元  
頭抽油 一百磅每桶十七元五毛  
五十磅每桶九元四毛  
上抽油 一百磅每桶八元五毛  
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元三毛  
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毛二  
各埠商店 均有代理 批發特平

多城洪門五十週年紀念大會致電國共

中國洪門民治黨駐多城支部，於十二月十四日舉行多城洪門成立五十週年紀念大會...

致國府蔣主席電

中國國民政府主席蔣鈞鑒：我國經八年抗戰，艱苦備嘗，災域再起內亂...

致中共毛澤東電

中國共產黨主席閣下：國共兵連禍結，實非國家民族之福。本大會環顧世界各國...

致民治黨中央執委會電

上海中國民治黨中央執行委員會秘書處轉呈中常會諸公鑒：十二月十四日為多城洪門五十週年紀念...

蔣介石林登露軍事

南京廿七日中央社電：國府主席蔣介石，以滿洲軍事嚴重，滿洲地位續見惡劣...

伊蘭否認與美訂約

伊蘭京德黑蘭廿七日路透電：據伊蘭國會議員發言稱，謂最近盛傳伊蘭政府與美國訂立軍事互不侵犯條約...

止。美國應允派軍事專家赴伊蘭，協助伊政府訓練軍隊。同時所有其他軍事專家在伊蘭服務...

東條激昂責羅斯福

東京廿六日電：合衆社訊，戰時日本首相東條英機，昨日在國際軍事法庭供詞，彼對於日本之戰敗不辭其咎...

希臘戰事展開近訊

希臘政府發言人宣佈，希臘政府與共軍連日在埃安拿之阿尼撒戰區，展開大戰...

本埠新聞

達權社紀念之盛況：本埠達權社，近年以各執事之認真及各社員之熱心愛護...

朱宏基率男正山回國道別：啟者宏基此次携兒回國荷蒙鐵城崇義會民治黨源來公司及各親友賜以盛筵...

CAVE SUPPER CLUB 626 HORNBY ST. 世界中國奇戲 亞興 領導全隊在本俱樂部獻演

承頂世界旅館聲明：啟者世界旅館在雲埠片打東街一七六號...

恭賀新禧 穩寧 何春初鞠躬 新到鹹魚 頂靚海味 靚黃花同 靚大吊三 靚白片同 頭通勝 合時瓜菜 地道藥材

YEE LUN ARK KEE LTD. 57-6 Esquard St. P.O. Box 1155 Victoria, B.C.

新到唐山水貨 蓮藕 粉葛 馬蹄 白果 生薑 芋仔 新到合時鹹魚 黃花同 白片同 三牙或 鈞大或 鈞大或 鈞大或 大馬頭 鈞曹白 香大鳥 公魚仔 場商貨國司公限有信國 Kuo Seun Importers Co. Ltd. 89-91 E. Pender PA. 6023 Vancouver, B.C.

企倫打埠達權社支部 中華民國三十一年職員表 正社長 伍于彩 副社長 馬華甫 正中文 鄭悅民 副中文 胡持源 正外交 雷法權 副外交 鍾承龍 全體社員 雷宜繼

陸海軍衣裳店 25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C. 678 Columbia Street, New Westminster 雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西 二埠 六七八號 林比亞街 四季衣裳常備 男女各款衣裳 外 襪 短襪 帽 靴 俱是新款時裝 貨真價實 認真平賣 請趁機會購買 必能節儉金錢

精補精 者之服 恨相 晚逢 京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮帷補品。為環球未有之生精壯腎良藥。獨家度製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真令人驚奇者。一服精補精。不上半刻。即覺一團暖氣。發自丹田。上沖頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閥。直達下部。此時精足腎強。渾身和暖。豈不神爽意快乎。精補精於世界公認。為保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。主治：腰酸膝軟 夜尿頻數 遺精早洩 氣血虧損 精神萎靡 聽力下降 神經衰弱 婦人經閉 雲埠代理 金利源 輔行

中國經理有限公司 片打街東式五六號 電話仔連八壹〇五 China Agencies Limited MA. 8105 Res. PA. 5297 256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

COLEMAN OIL HEATER 程工火電裝接：機音收修整 煤油供給 高明公司煤油暖爐上市 HOY'S ELECTRONIC RADIO SALES AND SERVICE 605 E. HASTINGS 442 MAIN ST. HA. 1660 PA. 1813 VANCOUVER, B.C.

雲埠華區發售處馬開錫 乃磨華興實業有限公司啟事 逕啟者本公司職員任期將滿照章應選舉新職員繼任以便辦理事務惟是年股東大會會議決議選舉新職員時須憑股票或息摺向書記領取選舉票以昭慎重為此錄案通告仰各股東於民國三十七年(一九四八)一月十二日以前將股票或息摺寄下以便轉給選舉票為荷 再者本公司定於一九四八年元月十九日(星期一)下午七時在本公司事務所召開全體股東大會請各股東屆期撥冗蒞會以便解決進行事宜是所切盼謹此預告

請惠冬季報費廣告白費 本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與廣告白費耳。茲又接例列單往收冬季報費與廣告白費。切望報到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。 本報刊理部謹啟 最近辦到大帮「老利陣」布路華「華盛頓」市丹達「及多種著名公司新款男女手錶 十五石黃金色女錶由十七元起 七石由十一元起 十五石黃金色男錶由十五元起 七石由十元起 〔另戰稅〕 筆水墨 相架51黃金色每枝十八元。白色十五元 〔和打文〕相架「蒙偉濕」各種筆每枝由三元半起每副由五元起 各種原子筆每枝由壹元壹角半起 廣珍金器鐘錶舖發售 I.P.A. 5816 KWONG CHIN HO CO. 30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**發起讀祝電** 關於讀祝電一事，是由宣佈員依次致請中國洪門民治黨中，加拿大總支部周憲煜、韓權總社鄭雲章、城埠黨部周朝綱、黨近部鄭忠梅、黨近總幹事趙將潮、叻吹黨部李榮樂、叻吹總幹事子富、占尾利士黨部鄭振洪、雲埠黨部陳宜顯、大公義學簡國安、雲埠洪門體育會簡建平、城埠洪門體育會唐自輝、大漢公報鄭振秀等，相繼發言，名不虛傳。大會全體起立，長聲疾呼，致謝詞。全體起立，高呼中華民國萬歲，中國洪門民治黨萬歲。洪人萬福口號。

(十吉) 禮成茶會 (未完)

**駐溫總領事館通告**

關於外幣公債事 民國二十六年十一月廿日，係指第三三五五九號代電內開：「准財政部代電開：『我政府發行之民國二十七年公債(計分美金債票英金債票二種)：(一)二十九年建設公債(計分美金債票英金債票二種)：(二)二十九年勝利美金公債。在國內兌付本公債辦法，前奉行政院核定，均按照指定銀行掛牌市價折付國幣。業經遵照辦理在案。至上述公債在國外兌付本公債辦法，先後據國外持票人紛紛請求照原條例給付原幣。本部為防止國內債票外流，套取外匯及兼顧事實起見，特訂定二十七、二十九、三十一年，各種外幣公債國外兌付本公債辦法五項，相應抄同該項辦法。電請查照」等由。除分行外，合行印發該項辦法。電仰知照。轉飭僑民週知等因。茲將該五項辦法附錄於后。仰僑區僑民一體知照。此佈。

駐溫哥華總領事 昭

中華民國二十六年十二月二十二日

附錄一：二十七、三十一年，各種外幣公債國外兌付本公債辦法。

一、原向中國銀行國外分行購買之債票，其號碼業經該行登記，並送財政部備案者，准在國外以外幣償付。

二、持票人在本辦法公佈前，曾向國外銀行取本息登記號碼，或經專案呈奉財政部核准者，此後仍准在國外以外幣償付。其他債票，一律照國內兌付辦法，即按支付日指定銀行外匯掛牌市價折付國幣。

三、原在國外以外幣匯兌部購買之債票，持票人如能提供確實證據，得呈請財政部核准在國外以外幣償付。

以上各項所流債票，如有寄回國內者，以後即照國內付辦法辦理。

**黃雲山總公所聯歡之盛況**

此間黃雲山總公所，於十二月廿六日，舉行第九屆聯歡大會，各埠代表，早已蒞臨。特於廿五日下午八時，開歡迎代表會，徐錦濤司儀，行禮如儀。由陳進主席致歡迎詞，劉煥堯介紹各代表履歷，隨請城埠代表謝錦平、楊冬賢、關廷新、當近楊廷均、叻吹徐積高、林板板尼楊錫洪、山打叻葉煥榮等演說。俱皆名詞全理。由楊傑興答謝。茶會後繼續全體會議。陳進主席宣佈開會報告，並將所務財政各項向各代表報告。並將各提案討論。並表決聯歡大會，周幹其司儀，行禮如儀。由陳進宣佈聯歡意義，楊傑興讚詞。徐錦濤祝詞。演說者有周寶山、謝錦平、楊冬賢、楊廷均、葉煥榮、劉煥堯等。多是勉勵之詞。末由劉伯如答謝。同晚六時，席設新華僑，重慶、竹林、各酒家公宴。屆時來賓及僑胞踴躍而至。陳進宣佈宴會旨趣。隨有李日如等致詞。八時在該公所開游藝會。極一時之盛況云。

**黃雲山總公所聯歡之盛況**

本埠鐵城崇義總會，于昨廿五日，下午二時，開全體大會，複選明年新任職員。開票結果，選出主席王永芳。書記余君賢。雷家碩。財政雷灼生。王昆河。監督林連安。伍顯。交際王華進。鄭炳昌。核數張昆。王章洋。調查高己丑。湯有金。鄭華操。蕭其勝。幹事湯有金。梁才時。林容慶。陳慶棠。方樹榮。黃生運。鄭子屏。鄭慶棠。慈香科楊求順。雷紹基。張昆。李祿壽。董事部黃少波。林子秀。方慶英。鄭錫鈞。楊仲瑤。梁源翰。顧自立。鄭少棠。黃均和。張天奕。馬善允。黃社物。王昆河。鄭慶棠。庶務高己丑。全時實業部職員亦經選定。被選部長鄭少棠。書記王章洋。余君賢。理財馬善允。陳福忠。文際王華進。梁源翰。核數張昆。值理楊求順。林子秀。黃錦全。鄭華操。鄭錫鈞。楊仲瑤。王昆河。黃少波。揭曉後咸慶得人。隨即討論會。議決，定于元月四日，新舊職員交代。并舉行春宴云。

**黃族團昨歡宴黃博士**

黃廷英博士及其家眷由祖國乘輪抵三藩市後，取道本埠赴柯京中國大使館任參事兼一等秘書。此間黃江夏總堂。黃雲山總公所。黃漢升休

**哀謝**

先考字瑞東周公府君痛於民國二十六年十二月十三日病終於溫高華埠積閣壽壽五十三歲不孝炳始等遠居祖國不能親視含殮祇遵禮成服荷蒙宗親兄弟周瑞清周餘永年等主持喪事經于十二月廿日在暗市安葬復蒙各宗親友誼惠贈花圈輓聯執紼素車隨行厚禮隆情殫存均感哀此鳴謝

未亡人 關氏 泣血稽顙

孤子 周炳始 泣血稽顙

女 亦好 齊好 轉好

期服 周開銓 拭淚稽顙

茲將厚惠名列 恕不稱呼

周成光 周榮已 全花圈 周瑞清 周成光 周憲實 花圈 周錦興 周瑞厚 花圈 周連常 花圈 胡其 花圈 周開銓 素車二架

**黃雲山總公所道謝**

本總會於本月十四日舉行第二十四週年紀念慶典荷蒙各埠團體暨各埠僑胞姊妹及朋友等惠贈祝詞祝電賀儀生花隆情高誼感之特登報申謝

厚惠列后 (恕不稱呼)

黃江夏總堂二十元 福利館二十元 黃昭立 煥屏 漢魂 祺文 灼衍 黃潮河 蔡傑棟 鄧利 蔡芳女士 都成伍肯山公所 林勤 滿城黃雲山公所 黃煥光 以上每名拾元 黃煥劍 有利 增桐 會賢 其孚 基月 義舉 國超 應發 蘭香 紀松 美蘭女士 沈漢 恭恭 陳平 鳳珍女士 經輝 陳偉忠 陳孔平 馬培 周玉生 彭慶年 香雪女士 啟莊 文燦 啟慰 策文 寶廉 協和 美錫 光韶 恭禧 生運 友三 金海 榮錫 啟業 奕蘭 仕洲 信光 美明 玉康 華大 財求 俊傳 吉良 啟豐 振三 昭實 昭慶 增榮 樹鏡 麟光 傳歡 文甫 耀文 禮給 信昂 榮世 炳樞 木榮 世標 劍純 榮貴 潤青 煥煥 官社 劉純 榮偉 敬三 錦滿 煥祺 宜亮 傳仲 伍均欽 伍于贊 伍熙學 廖烈 陳仕祺 劉煥堯 懷春女士 少鳳女士 李蘭芳女士 華僑酒樓 雲埠伍氏公所 林西河 總堂林九牧公所 黃江夏堂實業部 黃漢升體育會 馬盤基賢夫人

**各埠新聞**

**電卡汽車相門致傷六人**

昨夜午前一向麥基羅街東行之電卡與向克林頓街北行之汽車相撞，汽車中男女六人受傷。即由救車送入醫院。一老年婦傷勢頗重。電卡無損。今晨至少又有四宗意外事。救生車及警察忙得不可開交。

**兩賊光顧兩間浴室**

喜市東東七六三號水晶球浴室浴室之老板，昨夜午夜前被兩賊行劫。搶去現款廿五元。因他欲高呼。被一賊用槍擊傷頭部。要入醫院縫七度縫。其後又有兩賊光顧布洛威西埃利市浴室。壹賊正欲開銀櫃時。一工伴拾取水瓶猛擲之。賊見勢危急。臨出時。一賊之背巾。相信用為劫去水晶浴室之兩賊云。

**市民喜用長途電話道賀**

本市市長途電話恭祝耶穌誕之風。後為市民所趨。星期三。長途電話服務員式百四十四人。異常忙碌。共計用長途電話八千五百八拾四次。其中有五千二百八十四次是打去卑詩省以外者。自下午四時半起以不能復通大西洋海濱諸省。就去都朗度以及及加哥等處者亦要候數小時。但所打電話線雖如此頻繁。而未有發生中途阻礙之事情云。

**共潮衍夫人 隨時號 民星閣**

書報社 遠東西餐館 尾都陳埠 榮照 深亞晒坤廷機 城埠福均 滿地好埠廣德 超洋 沙市加寸埠 邦嘉 美國伍烈洲 都城黃景燦 鏡鳳 始維埠禮慶 國祥 錦祥 惡慎伏埠伯樵 基爵 世治 國連 開胤 煥桐 文杰 良法 每五元 炳球 炳章 國良 少波 每四元 伍兆麟 伍建千 伍洪宜 伍于吉 伍時選 伍于圖 伍進培 伍善予 伍精民 陳宜顯 曹美定 雷家碩 雷灼生 王永芳 周寶山 周幹其 許金翠女士 伍耀康 甄華 枝盛 官撤 本閣 慎余 世喜夫人 玉蓮女士 孫仙女士 吳恭 世滾 琪璋 謙世 光扶 如龍 鴻振 純純 信松 世壽 如旺 仁昌 樂基 樹柏 子文 啟祥 仕洋 雲堯夫人 璧光 尾都陳埠伍時彬 江布雷輝 黃江夏分堂 都城伍錦森 城埠榮偉 伍肯山房 滿地好榮光 卡城翠琴 恩文 始維埠名策 華禮 遠瀛 禮光 遠福 遠禮 遠禮 遠禮 林舉振 林炳臣 林寶翠 林澆德 林翰元 林英楠 周漢樞 梁錫光 早賢 鄭瑞芳女士 城埠黃江夏分堂 華地 榮蘭 保華 華衍 黃忠 華運 宗敏 新豐賢房 世文 國莊 彩瓏 錦成 仕洲夫人 寬儉 國輝 章達 章義 尾都陳埠街述 振添 滿地好埠輝深 昌詒 燦輝 賢燦 義禮 都城陳慶 雪梅女士 良昭 伍勤卓 伍錫時 伍文安 伍倫文 文作 道循 雲友 國樑 君堯 卡城開福元 經耀芬 黃雲山公所 黃江夏分堂 寶森 溫地陳輝良生 啟豐 傑生 我邦 惡慎伏埠起祥 城埠仁謙 每名二元 挺達 自覺 炳照 舞市阻埠字織 宇富 雲寧 埠國材 松滿 發長 每名壹元 黃江夏總堂 黃江夏堂實業公司 伍氏公所 黃漢升體育會 文強學校 民星閣書報社 林西河總堂林九牧公所 新豐賢房 梁錫光 周寶山周幹其 廖烈 梁宜顯 曹美定 尾都陳埠榮照 滿地好埠黃雲山公所 榮光 廣德超洋全 舞市阻埠字織 都城黃雲山公所 伍肯山公所 鏡照 城埠新民國報 余超平全 黃江夏分堂 雲埠埠 國材 松滿 江巴雷輝 黃江夏分堂 惡慎伏埠伯樵 基爵全 卡城黃雲山公所 黃江夏分堂 元經開福全 始維埠名策 國祥 禮機全 溫地陳輝黃雲山公所 良生我邦全 伍精民 每名祝詞 滿地好埠良滋 衛青 潮照 每名祝電 黃樹鏡 亞洲公司 德乾 每名生花

**△代東**

本總會館定於本月廿八日(星期日)初選明年新任職員。投票時間由下午二時至八時。仰全體僑胞一律依時到會投票。幸勿放棄為要。中華民國二十六年十二月十四日 恩平總會館謹啟

**△代東**

本總堂定於元月一日下午一時舉行成立第二十週年紀念典禮敬請 各埠榮陽分堂伯叔昆仲姊妹駕臨助慶指 示禮儀曷勝榮幸 鄭榮陽總堂全敬約

**△代東**

本別墅謹擇明年元月四日下午一時舉行第二十週年紀念典禮敬請 各埠恩平總會館 男女僑胞 指示禮儀 曷勝榮幸 溫哥華南平別墅全人敬約

**△代東**

本總會館定於十二月廿八日(星期日)下午二時舉行成立第二十七週年紀念同日下午五時半假座西湖餐館公宴統請 各埠分會館男女僑胞依時貴臨助慶為幸 恩平總會館全人敬約

**△代東**

本總會館定於本月廿八日(星期日)初選明年新任職員。投票時間由下午二時至八時。仰全體僑胞一律依時到會投票。幸勿放棄為要。中華民國二十六年十二月十四日 恩平總會館謹啟

Phone PA. 1734

**永隆公司**

WING LUNG CO. 加拿大

146 E. Pender St. 本號專營合時瓜菜臘味肉類

VANCOUVER, B.C. 唐山雜貨常有魚鮮

雲高華

立魚 各種

石斑 各種

沙魚 各種

大蝦 各種

△遠近胞僑光顧倒履歡迎 永隆謹啟

**家鄉風味 送禮妙品 勝過火雞 好過臘鴨**

本公司特製塘底鵝項鹹魚一味銷流全加向蒙僑胞均讚妙品近因冬節將臨特選上等鮮魚每尾均在三磅以上加工特製不用開引及十分壯健滋養耐儲飽向來惠顧雅意舉行廉價

每磅六毫八仙。車脚自理。各處代理商現存有貨若干幸祈來函表列本公司亦有寄贈。本公司出品。包滿意

**舞市阻黃兄弟鹹魚公司啟**

WONG BROS.

1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

PHONE PA. 6527

**合益公司**

HOP YICK CO.

164 Pender St. E. 本號專營臘味肉菜中西雜貨日常必需

Vancouver, B.C. 等生意最近新辦到

醬料 抽油 罐頭 盒裝荔枝

糖薑 各種海味 乾貨齊全

咸魚 生薑 馬蹄 大帮茶葉

(自製臘腸上市)

新張伊始 取價廉平 僑胞賜顧 無任歡迎

國內新聞 猛虎丸 五元 診症時間

美國火車撞死加人四名
安省調爾比製訊。該埠人四名駕一
汽車在愛沙斯區附近之十字路口。

今年東方捕魚比去年少
柯京電。據統計當局宣佈。今年過
去十一個月所捕之魚。比較去年同

印度自主變更幣制
柯京電。加政府昨日公佈。印度之
新自主將進入每個加拿大人之囊中

耶誕晚兩少女意外斃命
連車電。有十六歲西女尼路臣氏於
耶誕之夕。因其所乘之車與一貨車

臧秘結乎
臧秘結乎。不必食其他藥品。請
食臧秘結乎。TANKI TABLETS 藥丸

臧秘結乎
臧秘結乎。不必食其他藥品。請
食臧秘結乎。TANKI TABLETS 藥丸

胃中有病宜注意
BENSON CLEANERS
459 E. Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
Phone HA. 2132
所製洗信秉

哀謝
先考譚文宇公府君痛于中
華民國廿六年十二月十二日病終

哀謝
先考譚文宇公府君痛于中
華民國廿六年十二月十二日病終

新到大幫羊毛衣
Kuo Kong Silk Co.
27 Pender St.
VANCOUVER, B.C.
大宗
目錄印便 歡迎取閱

榮所衣舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425

劉望貨車公司
ERYON LOUIE
TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA-2830 MA-3516 住宅

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
當
申詩押舖廣告

總大平賣
WING WING CO.
458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.
臘味臘腸

合時臘味適口稱意
WING WING CO.
臘味臘腸

樂親
Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
花舖電話 BA.0410
樂親電話 PA.3766

### 世界新聞

#### ●盟國將發動軍捐

美國紐約省成功湖二十六日合衆社電。盟國國際顧問委員會主席保利士。是日謂盟國將爲兒童請求全世界人民。捐出其一日所得之工資或同等之努力。以賑濟世界需要賑濟之兒童。保利士並謂國家委員會將不日分在二十八國成立。準備呼籲救濟兒童云。

#### ●美國空軍現有人力

美京華盛頓廿六日合衆社電。據美國空軍部報告。美國現時有空軍人力。共三十三萬五千名。包含各級軍官及七千名在內云。

#### ●預測歐洲銀幣低跌

美京華盛頓廿五日合衆社電。意國銀幣驟然低跌。一般觀察認爲此是歐洲國家貨幣低跌之預兆。但意國幣貶值。要幾久之後方影響其他歐洲貨幣。彼等未作任何預測。據美總統杜魯門之援助外國委員會。謂歐洲國家。除非在最近之將來。將其金融從根本上作大改變。否則美國在馬紹爾計劃下。難以經濟作大量援助此等國家。相信亦將失去援助效用。於事無補。法。意。德。爲歐洲金融混亂顯著國家。因爲金融不安。故此等國家之復興工作。所受之阻礙。至爲巨大。彼等之農。工。商。各業。均不願將彼等之物品出售。以換回價值令人懷疑之紙幣。同時此等國家因爲銀幣信用不穩。便令外國之投資家。不敢大量向此等國家投資云。

#### ●杜氏恭賀回教總督

華盛頓廿六日合衆社電。美總統杜魯門昨電賀柏架斯回教總督真尼之壽辰。查昨廿五日是真尼之生日云。

#### ●建築材料將較豐富

華盛頓廿六日合衆社電。據盟約工作機關之助理局長科倫氏。推測謂明年建築材料將較現時豐富。且建築工程之浩費。將不起價云。

**廣生公司**  
KWONG MAN SANG CO. LIMITED  
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

★新冬節佳禮  
男女水嫩名  
絲花仙糖  
茶葉枝  
送禮佳品

美雪新嫩名水男  
國茄荔糖巖仙女  
蔴香枝薑茶花絲  
糖烟干拳葉頭巾

**隆生棧藥房**  
SANG LUNG JAN  
35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化性香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛圍結羊毛毯長短襪雨衣袋種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎

代售美國著名止吐氣器具如不見效原銀奉回

△價錢▽每副拾五元  
如再買藥水大樽五元七毫五 細樽三元五角五

丸散日錄函索即寄  
電話 MA. 0285

**廣裕隆**  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到  
冬節佳品  
生薑馬蹄  
參茸藥材  
油米雜貨  
如蒙光顧  
取價從廉

**黃漢代理各種燕梳處**  
WONG HORNE AGENCIES INSURANCE  
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C. TAtlow 1754

各種燕梳  
買賣經紀  
中西文件  
生意數記  
遠近僑胞  
入息稅紙  
填寫工商  
包辦妥當

**Jockey Cap**

本公司所釀之「馬心帽」商標威士忌酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬。蓋此種馬會經長期畜養。斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之旨酒也

UDL UNITED DISTILLERS LIMITED

**新到花旗參**

等別	價目	購取數量
特等親參	每磅拾九元五毫	磅
甲等親參	每磅拾七元五毫	磅
乙等親參	每磅拾五元五毫	磅
丁等參比	每磅九元五毫	磅
戊等參比	每磅四元	磅

外埠僑胞光顧不用寄銀不用寫信但將此告白剪出欲取某等參在其下填明磅數及填明中英文姓名地址寄來本藥房定快運寄上由 C.O.D. 交易

雲哥華五洲大藥房司理朱去非啓  
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

姓名 \_\_\_\_\_ 英文地址 \_\_\_\_\_  
街名 \_\_\_\_\_  
埠省 \_\_\_\_\_

**雲哥華五洲大藥房**  
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

五十庄濟衆水	每盒 五元	大號綠色濕毒水	每樽七毫五
四錢庄白樹油	每打 三元	小號綠色濕毒水	每樽四毫
一錢庄如意油	每打 三元	大號奇異藥水	每樽壹元
大樽跌打藥酒	每樽 壹元	中號奇異藥水	每樽六毫
小號跌打藥酒	每樽五毫半	小號奇異藥水	每樽二毫半
大號龍腦油	每盅 七毫	止痛退熱必靈丹	每打 壹元
二號龍腦油	每盅 四毫	止咳藥膏	每盒三毫五
大樽肚痛藥水	每樽 六毫	殺蚊藥粉	每打 四元
中樽肚痛藥水	每樽三毫半	生肌拔毒藥膏	每盒 壹元

**飛達公司進出口貨莊**  
Fata Trading Co.  
IMPORTERS AND EXPORTERS  
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.  
電話 TATlow 2036 代理總大拿加

**新辦到大幫美國蔗糖**  
品質優良，裝璜華麗  
金廚味粉。純潔雪白。味道清甜。成分特高。比較行貨。減少用度。餐館用廿五磅鐵罐庄。價格尤爲低廉。

各聘代理  
利權從優

**廣東麵廠**  
NIFTY NOODLES LTD.  
374 Powell St. Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

本廠裝置新式機器  
更用上等材料最新  
方法配製

廣東蛋麵 新鮮蛋麵  
全雞蛋麵 特等蛋麵  
蝦子蛋麵 美味適口  
一磅盒裝 每箱卅盒  
五磅包裝 每箱五磅  
物美價廉 零售批發  
一律歡迎

**馬英才 光華鐵行**  
MARS HARDWARE  
564 Fisguard St. Phone B-3821 VICTORIA, B. C.

本行新張  
物品優良  
電器農具  
鋼鐵堅強  
玻璃磁器  
碗碟色料  
花紙非常  
艷麗具  
兒童玩具  
引興深長  
僑胞惠顧  
樂意相將

**西醫 趙社鴻**  
Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.  
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

診所 MARINE 2053  
上午十時，至十二時  
下午二時，至五時  
住宅 WEST 1489 L-1

**新亞旅社**  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East Vancouver, B.C.

本社在華區  
房間空氣足  
床褥日一換  
雅潔又芬芳  
布置極輝煌  
取用也無妨  
各界來住宿  
久暫由便  
隨時可收  
方知言不妄  
請留心光顧  
司理 關邦健 謹啟

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
每樽壹元 及二元五毫  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五毫  
藥單小心配合 洗非林及晒相  
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

**茂利公司**  
MORLEY COMPANY  
552 Fisguard St. Victoria, B.C.

**水仙花**  
到步了  
確係靚貨  
不媿玉蕊瓊英  
金盞銀盤之品

**世界大旅館**  
WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.  
電話 辟矢役 PA. 9035

設備完美  
稱全埠冠  
諸君未住宿  
便知招呼妥當初錢九合矣

CHINESE HERD CO.  
57A FIRST ST. E.  
GASTRO-ASIAN CUISINE

**廣濟堂林弼臣藥行**  
KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E. PA. 8613 Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香燭等類  
跌打金耳還草正神胆花旗參海狗鞭等

●參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五  
●跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五  
●萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五  
●萬應解毒藥片 每樽 四元  
●萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毛五  
●大便疴血丸 每樽 壹元

代理美國華豐參茸補藥汁  
大樽七元 小樽五元

以上諸貨貴客光顧郵費自理  
舖在雲高華打街門牌九十二號

**合生隆國貨商店**  
HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

新到唐山貨

九龍龍片 南華草菰 北江冬菰 南乳  
四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬  
淨絲燕窩 天等豈豉 王老吉茶 沖菜  
源吉林茶 甘露茶 三牙成 茶瓜  
白花生 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹筴  
苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮  
濟衆水 萬金油 木耳 鄧麵

來貨無多 購請從速  
◎新號碼 Pacific 5845

**驗眼較專 氏律古屋**  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W. Pacific 3829

**黃開花園廣告**  
WONG HOY  
2814 GILPIN ST. BURNABY, B. C. FA. 0464L

專種  
各等生花  
各等瓜菜  
花秧發行

巧造長生花園  
精製慶會花籃  
花球

V.S. DAY  
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話 PA. 1628 司公安裕同處理代  
HONG YEE ON CO.  
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**美國火車撞死加人四名**  
安省調爾比梨訊。該埠人四名駕一汽車在愛沙斯區附近之十字路口。被火車撞死。

**胃中有病宜注意**  
汝是胃口閉塞不思飲食或怕食其...  
1800 中厚白全絨羊毛衫連褲

**新到大幫羊毛衣**  
每套七元半

Theatre 戲斯樂  
「著名銀幕」  
即日放映  
「電影子戲」  
告廣

Library r. St. E. B.C. A.0410 A.3766 天下第一奇書

# 國內新聞

## 粵省更換大批縣長

廣州大漢社訊：省府於十二月十二日召開第十次委員會，議決更動各縣縣長如下：(一)化縣縣長任穎輝，選請謝職照准。遺缺派鍾錦添代理。(二)寶安縣長林俠子，選請謝職照准。遺缺派王啟後代理。(三)梅縣縣長陳沁，選請謝職照准。遺缺派張簡孫代理。(四)增城縣長莫耀輝，遺缺派張簡孫代理。(五)廣寧縣長廖偉青，另候任用。遺缺派馮先代理。(六)合浦縣長何適英，另候任用。遺缺派林傑代理。(七)連山縣長彭鴻元，另候任用。遺缺派陳福光代理。(八)新豐縣長羅輝，遺缺由前豐源代行政務李泛丹代理。(九)翁源縣長鄧世榮，另候任用。遺缺由前豐源代行政務李泛丹代理。(十)梅縣縣長陳沁，另候任用。遺缺由前豐源代行政務李泛丹代理。定期三十七年元月廿日成立。該縣縣長派歐鍾岳代理。(十一)瓊山縣長鄭澤光，不合輿情，免職。遺缺派周欽成代理。(十二)樂會縣長黎之良，辭職照准。遺缺派李向榮代理。(十三)定安縣長周維雄，行縣政不力，免職。遺缺派陳輝章代理。(十四)紫金縣長彭銳與，博羅縣長何適英，前經奉准互調。茲因國防在即，免調。

## 開陽公路全線通車

廣州大漢社訊：廣越公路長沙至陽江段全線路面均修築完竣，決定十二月十一日開始通車，由長沙直達陽江那那龍各埠，每位收費二拾萬元。每日開行時間：分上午八時半、下午一時半。

**華盛頓旅社**  
WASHINGTON HOTEL  
177 HASTINGS ST. E.  
VANCOUVER, B.C.  
PA. 0540

本館設在華市定街東門牌七十七號地點中心，近華區房，清靜雅潔，環境幽雅，設施齊全，不分日夜，均有男女司機備用，生浴室均備，衛生清潔，歡迎各界人士光臨。  
經理 關榮祥 啟

**廖若仙事務所**  
MISS ANN LEW  
ACCOUNTING - INCOME TAX  
706 HOLDEN BUILDING  
16 E. Hastings St. MA. 9407

接理生意數目，月結年結，填報入息，申請入籍，西文來往，如蒙托辦，快捷妥當。

**義泰公司莊書**  
J. HIGH CO. CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 PA. 9853

女子貞潔法 四毛  
歷朝史論精華式元  
聖湖鏡影 五毛  
難忘的愛情 六毛  
現代青年離婚史 六毛  
驅邪奇聞 六毛  
封神演義 六毛  
求神寶鑑 二元  
拿破崙神傳 五毛  
花木蘭傳奇 四毛  
民國誌連環圖畫一元二毛  
人種改良學上下二元

**豐富維他命**  
VI-SYNERAL 全備各種維他命礦質麥芽油丸  
大人用：一百粒五元七毫五  
二百粒十元零毫  
老人用：一百粒五元  
二百粒十元零毫  
醫學坎藥房啓

**打片運送公司**  
PEN DER TRANSFER  
258 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 TA. 2039

本公司承接車貨物行李快捷妥當，僑胞賜顧，隨時應命，長期交易，取價從廉，經理 李泰謹啓。

**BAMBOO TERRACE**  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館，雲南著名大筵小酌，隨時應命，上等廚師，烹調巧精，地方雅潔，招呼真誠，貴客光顧，無任歡迎。  
本館主人啓

**東亞旅館**  
TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

重新廣告：本旅館新入接手營業，大加改良，煥然一新，房舍通爽，汽暖，溫床，潔淨，清潔，水喉，熱招，招待妥當，往來使，捷備，隨處特別歡迎。  
經理 馬德誠 全啟

**猛虎丸 每盒五元**  
功能補氣生血，勝過參茸。服後力大如虎。  
**抗戰丸 每盒五元**  
抗戰丸補身。健胃。凡男界衰弱無能，作偉大丈夫者。服三粒，即能大逞雄威。一有增強長期之功。轉弱為強之效。

**壯大丸 每盒五元**  
此丸補氣壯血，腎氣健陰，培元服後，元陽大振，壯大機。

**挽奪造化丸 每料六元**  
以上兩種藥品，專能扶助人生，缺憾者，凡男界老少，機能退化，衰弱等病，服後，補助發育(長大)。

**勤毒靈丹 每樽三元**  
治老年癩癩，遍身癩癩，紅雲血毒，各種雜症，藥効如神，遺傳惡疾，外搽。

**香水水 每樽二元**  
此香水功能固本，壯身，凡性慾不振，早洩者，一搽之後，勃起靈速，耐久不疲。

**快樂膏 每盒一元**  
此膏功能促進男女之情，愛用後，耐久與。

**堅持久戰水 每樽二元**  
此水不受暑氣，銀紙，藥要，買担，保。寄費一毛。貴客自理。服法有單說明。

**敬文氏藥房**  
GAIN MON SIE  
P.O. Box 1437 Ouesnel, B.C. Can.

本館常有各種紙料及文房用品發售，華友光顧，極表歡迎。  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

**聯合運送公司**  
UNITED TRANSFER CO.  
26 E. Pender St. MA. 2050  
Vancouver, B.C.

本公司在永水生對面，兼有煤炭發行。  
啓者：本公司承接大小貨物，快捷妥當，如蒙光顧，隨時應命。

**倫敦藥店**  
London Drug Store  
Main and Union, Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥教倫)

價錢相宜 街實天夾街舖  
▲巴市維他命丸  
能培養抵抗壯精益  
Bass's Vitamin Capsules  
每百粒四元五角  
Bass 77 Stomach Remedy  
巴市胃藥能治胃部不自然感。五毫及壹元。

**陳繼堯醫師**  
G. H. CHAN  
Physician & Surgeon

診症時間：上午十一時至一時，下午三時至五時。  
奇化街西二號  
電話 HA. 3549

**華新書局**  
以下貨物製備大，批發另商。  
中國光潤墨汁每樽一元五毫  
紅硃初學習字部每打一元  
唐人習字部每打一元  
抄書部每打一元  
九宮格習字部每打一元五毫  
各種字格每打一元  
頂簿飛郵信箋每冊一元  
項簿飛郵信封每打一元五毫  
大小中國信箋每打一元  
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五毫  
靈驗治皮膚病藥膏每盒一元  
以上貨物，寄費自理。  
△圖書目錄印備函索即寄！  
WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**煤炭發售**  
快捷送到  
瑪普煤炭公司啓  
MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B.C.

**原鼓**  
鮮味 名馳  
豆油 菜油  
香五 香五 香五  
梅菜 豆油 菜油

啓者：本埠中國政油廠，謹啓。  
China Soya-Bean Products  
652-666 E. Broadway  
Vancouver, B.C.

**龔邦耀醫師**  
DR. EDW. B. GUNG  
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

擅醫風濕爛脚，新舊各種奇難雜症，筋脈痛，症及痔瘡等症，針射電療全備，備胞光顧，無任歡迎。

**新華樓**  
DINE AND DANCE

加拿大 合手大  
雲高華

127 E. PENDER ST. VAN. B.C.  
PH. PA. 6642. 0455.

**利鐵烟草有限公司**  
Heatley Trading Co. Ltd.  
77 East Pender St., Vancouver, B.C.  
Phone MA. 5860 5783

**遷舖廣告**  
地址：存連五八六〇  
電話：五七八三  
鐵利烟草有限公司香烟發行

**利源興莊**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**大宗送禮佳品辦到**  
五十磅糖餅乾  
壹磅餅盒糖枝  
三兩餅盒糖枝  
五兩餅盒糖枝  
九兩餅盒糖枝  
壹磅瓦虛蜜蓋  
二磅瓦虛蜜蓋  
各種餅盒茗茶  
各種竹籃茗茶  
各種海味雜貨  
發行零售，沽價相宜。

請購買  
漂列地  
靚麵包



**暗市黨長壽店**  
LARMSTRONG & CO.  
304 Dunlavy Ave. HA 0141

**瓦缸**  
發行缸瓦銀器及玻璃器具  
Buscombe & Co. Ltd.  
342 Water St. Vancouver, B.C.

**WALTER H. WOO**  
SUN LIFE OF CANADA  
ROYAL BANK BLDG  
VANCOUVER, B.C.  
TELEPHONES  
Office PA: 5321 - Res. HA: 5509

**永明人壽保險公司**  
華務經理  
胡頌堯啓事  
啓者：弟今年春間因回國，一行而現今已返回雲坤，在公。司繼續服務。如蒙僑胞有所委託，弟當竭誠，以副雅意。

**李乾亨事務所**

接理：入籍移民  
僑胞如有委託，定當竭力以副雅意。  
總經理：上海天壇味珍粉

新貨源源到埠，味好價廉。  
上海貿易行  
Shanghai Trading Co.  
193 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.

**美盛金鋪**  
MEE SHING  
434 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B.C.

十足金業首飾，各款大小鐘錶，各款眼鏡，司理郭洗隆啟。  
電話：二一〇〇

**接整水龍**  
本店承接水龍水閘等工作，快捷妥當，工精價廉。華友光顧，隨時應命。  
D. Drummond  
207A Pender St. E.  
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

**各種紙料平沽**  
本公司有「古律夫」成卷包物紙，並加拿大最厚紙之「滋福頓」紙袋發售。  
倫敦紙料有限公司  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751

**澳洲藥材鋪**  
專市定夾補，專市定夾阿膠，鐵精牛肉汁補身，酒每樽一元，珍珠噉牙粉，每三毛。

**McGAVIN'S BREAD**  
包麵雲嘉麥

要日日賞識之  
爾每餐的好伴侶，就是麥嘉雲的好麵包。家家戶戶所以喜食之者，因麥嘉雲麵粉適宜衛生，滋養而美味。故也請君每日購之，以佐清膳。

# 陸聲

## 世界的英雄

美國心理學家·曾以「誰是世界的英雄」為題。徵求德國青年投票選舉。結果是。十四歲至十八歲的德國青年。選出羅斯福總統是第一位英雄。位高於俾士麥。弗德烈大帝二人之上。而希特勒則是第四位英雄。杜魯門居第七位。

美國高等學校學生。也曾被詢及此種問題。他們選出羅斯福總統第一。林肯第二。基爾第三。

德國青年的選舉票如下。羅斯福得六三票。俾士麥得五〇票。弗德烈大帝得四九票。希特勒得一九票。艾森豪威爾得一四票。史澤林得一四票。杜魯門得八票。凱撒大帝得六票。亞歷山大得三票。拿破崙得二票。

美國高等學校學生的選舉票如下。羅斯福得三三六票。林肯得二二七票。基爾得一五七票。華盛頓得九八票。哥林比亞得四四票。麥卡得得二三票。愛迪生得二三票。凱撒大帝得一八票。法蘭克林總統得一二票。艾森豪威爾得一票。

## 四面楚歌

從六月至八月。捷克京城舉行過三個國際性的盛會。世界工聯會議。世界青聯會議。世界學聯會議。代表參加。三個會議都譴責中國政府暴行。

項羽說：「何楚人之多也！」

## 歲暮吟

那堪海外寄遊踪 雲鳥揚鞭又二冬  
耳順年來何所有 了無冷煖說遺踪

其二  
毋太認真惱自尋 而今破產到人心  
虛懷莫作悲觀想 翰墨從誰歲暮吟

步前題原韻 馬天良  
萍浮靡定悲遊踪 坎地奔馳又一冬  
歲月如梳驚逝水 客中幾遇幾時逢

其二  
道義淵深歲月尋 時難日暇惱余心  
回天有術空勞想 皓首虛懷杜甫吟

洪門信條  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

ODEON-HASTINGS THEATRE  
20 WEST HASTINGS ST.

本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧

入場價目  
週四以前二毛五  
週四至六三毛五  
六點以後樓下及廂房俱五毛  
樓上四毛  
小童一毛五

星期六及休息日  
兩點以前二毛五  
兩點至五點三毛五  
五點以後五毛

院戲定市喜晏地澳

(行)(銀)(可)(地)(滿)

MY BANK  
TO A MILLION CANADIANS  
BOM

BANK OF MONTREAL

借款能幫助汝否  
若汝有相當的理由宜銀  
用時請來本行洽商  
利息低廉  
壹百元每月納息廿  
七先分十二期還如  
其他使用一棧並無  
汝來滿地可銀行借  
銀不是求施恩惠因  
生銀是本行之營業  
不獨使用低廉且本  
行有友誼之幫助  
公債票或有價值人  
壽保險儲蓄利息更  
加低廉

行銀梳仔襟  
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港  
與中國之款項  
每人每月限  
一百元。本銀  
行接滙港紙與  
國幣。并為歸  
國華僑辦理帶  
款出口手續。  
凡有委託。妥  
為照料。如用  
華文致函本銀  
行。亦能解讀

生活  
WAT SANG COMPANY  
87 E. PENDER STREET  
VANCOUVER, B. C. CANADA

約西名配理燈柱玉耳參發批新約國辦選

★手拈一管筆  
★到處不求人

全黃金管套 每副二十二元九毫  
半截黃金管套 每副十五元四毫七  
青金管套 每副一十五元四毫七  
白銀管套 每副九元五毫二  
老式實用和打文 每副五元九毫五

代理輪船火車客務  
STEAMSHIPS RAILWAY AIRLINES  
TRAVEL SERVICE

Lee Hong Chong Co. 541 Fisgard St. Victoria, B. C.  
Quon On Co. Ltd. 254 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C.

啟者美國總統輪船公司因鑒于歸國華僑近來在港購買船票復回加拿大諸多手續間有由鄉村往還香港多次仍不能買有船位未免耗費太甚茲為通融利便起見凡各僑梓回國可在本代理處購買來回船票或有親屬在祖國委託代購均能妥辦將船票付回蓋此等船票既無限期隨時通用且保證有供供應決無阻礙時日之虞如有委託備極歡迎

代理處 均安號馬福崇 利同昌馬炳耀 啟

同裕安公司新唱片  
足慰旅懷  
情歌艷曲

每只壹圓七五  
唱片出門不換  
目錄承索即奉

HONG YEE ON CO.  
141 East Pender St.  
Vancouver, B. C.  
PHONE PA. 1628

事務所寓內

華昌鷄鴨欄  
Wah Chong Poultry Co.  
251 East Pender Street  
Vancouver, B.C.  
喊線 Pacific 7610

冬節將至  
火鷄上市

足肉肥美 大小均備  
自用送禮 包令滿意  
如蒙光顧 價錢相宜

司理 黃潮衍 雷宜曉 啟  
馬磐基 何文啓

成發藥行  
SING FAT & COMPANY  
CHINESE HERBS  
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

參茸玉桂 珍貴補品

大幫新到  
生熟藥材 生晒抄參  
清糖抄參 各號丸散  
零沽批發 價計公道  
本藥行利便顧客  
代客配藥 代客煎藥  
代配丸料 隨時應命  
李乾亨立効止咳療肺露  
每瓶壹元二毛五外埠加郵費壹毫

專辦 正北高麗參 清糖野山抄參  
暹羅鹿尾巴 正北鹿茸片份  
大小花旗參 北冰洋海狗鞭

新民生肉店  
SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

臘豬咀 招商代理利權從優  
原油臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸

曹統新藥行  
C. T. SUN  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元  
◎鴉標補腎丸 十二樽十元  
◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元  
◎牛黃消核丸 每樽二元  
◎男子七疝丸 二兩二元五  
◎小腸疝氣藥 須服新丸見功  
◎消粒解毒丸 二兩二元五  
◎皮膚止癢水 每樽一元二五  
◎立效止痛水 每樽二元  
◎立標萬安油 每打四元  
◎立即止痛片 每打二元

英華公司  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話 Pacific 5716

精造 各款中西服式零沽批發價其相宜  
專辦 各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

雲高華埠  
市片沙百貨公司  
DAVID SPENCER LIMITED

凡日逐家 庭中所需 何物無不 齊備 貨真價實 童叟無欺 為華友所 稱許者也 故敢請諸 君隨時賜 顧

周愛權  
JACK K. CHOW OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

周愛權配鏡專家(山歌)  
眼要緊 話要信  
工作精 配鏡最馳名  
款式新 微傳遠近  
戴起自然 神志定  
雙眸從此 倍光明  
胡俊傑介紹(其四)

華友欲回家鄉者注意  
(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開辦  
廣州市 興寧 江門  
梅縣 韶關 新昌  
汕頭 台山 赤塘  
◎雲南電話 Marine 2548  
◎城埠電話 Garden 1171  
奄派路銀行啟

# 元發雜貨發行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.  
262 Pender Street E. Vancouver, B.C.

**送禮佳品**

- 瓷彩花盅蜜甌 二兩四兩
- 四兩半紙合糖羌 二兩四兩
- 百磅散庄糖羌 二兩四兩
- 半磅散庄糖羌 二兩四兩
- 半磅散庄糖羌 二兩四兩
- 陸十磅散庄糖羌 二兩四兩
- 新豐大紅北瓜子 二兩四兩
- 三牙或黃花同
- 新到鹹魚 大板則 香大烏
- 油黃花 油曹白
- 墨國罐鮑 新坑罐鮑 發行
- 壹百磅庄花旗絲苗米
- 海味什貨 丸散藥材 茶葉醬園

種類太多，恕難盡錄。偷蒙賜顧，額外歡迎。

**四八年法國美女牌** 每張沽七毫五

江門六邑僑通雜誌 最近新寧雜誌 每冊五毫五

紐約中美週報 每冊三毫五

開平農報 每冊六毫

東門歷史上下集 沽九毫

洗括帽價平工作好

●廣州市前鋒日報兩份 沽二毫五

Leong Ding Bong  
328 Carrall St.  
Vancouver, B. C.  
號八二三街路卡  
店帽局報邦定梁

HARRY JAMES  
INSURANCE AGENT  
25 West Pender Street TAtlow 1377  
Vancouver, B. C.

**吳國華 各種保險代理**

△乾洗熨生意出賣  
此舖位於二埠正街每星期生意可達一百卅五元包括各項器具水鏟及熨機現款交易取價式千五百元

君曾試用惡頓幼嫩烟絲以自捲烟仔否？應當試用之。將感覺何等容易自捲。何等快樂於吸此特殊優良且成熟之混合烟草也。



OGDEN'S VIRGINIA FINE CUT CIGARETTES  
LIVERPOOL

**黃永源醫師**  
DR. W. Y. WONG  
PHYSICIAN AND SURGEON  
診所 Office PA. 4769 221 Main Street  
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授  
統治內外科各症  
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科  
(應診時間)  
上午十至十二時  
下午三至六時  
急症出診預約  
診所舖街二二號

**黃志鏞舖**  
JAMES WONG  
JEWELER

有大部銀鏢及各式鐘錶金銀首飾金鍊發客價錢相宜  
在片打街西門牌四號即大漢公報對面

**祖國新聞**

**四邑廣東簡訊**

- △台山舊白沙連塘鄉。美僑馬立燦住宅。於十二月十日日夜十一時許。被匪洗劫。損失甚鉅。
- △恩平南安鄉沙崗里。黃家潤屋被匪劫。
- △台山扶海東河過去無電燈。近已加緊裝設。日間不放光明。
- △麻雀解禁。江門麻雀每副二百廿萬元。每日租值四萬元。
- △江門舞場因政府禁舞。已改為音樂茶廳。
- △開平縣長幸耀榮。出巡視岡赤水。飭鄉紳組織治安分會確保治安。
- △國民黨恩平縣黨部舉辦團員登記。
- △新會署匪匪。率衆七十餘人。於十一月廿日。圖劫新會大沙鄉。為縣警覺發生大戰。
- △粵省級靖坐談會由宋主席召集。十二月十三日在廣州行轅會議廳舉行。
- △廣州至汕頭公路總明年可竣工。
- △江佛公路省公路處命令。于十日內動工修築。
- △廣州加強冬防。由十二月十六日起實行夜禁。於十一時停止娛樂場所營業。
- △關能創復選為廣東省商聯會理事長。
- △粵各縣屠宰稅。擬招商承辦。
- △省參議會開會十日。於拾二月拾式日閉幕。
- △嶺大律師案上訴高院再判決。杜現受處有期徒刑十五年。龔金洲關明輝十年。
- △廣州郵局舉辦「汽車行動郵局」拾二月十七日開始。
- △大鈔(二萬四萬十萬)決發行。廣州港紙反跌價云。

Pitman Optical House  
605 Hastings St. W.  
**店鏡眼明匹**

新配眼鏡修整眼鏡  
工作快捷價錢相宜

**阿富維他命禦寒冷**  
VITAMIN F

未老先衰，久咳不止，宜服阿富維他命，精力喪失，行動不安及面無血色者應立即服此丸，常時服用，延年益壽，冬用之可抵禦寒冷，生命貴重，請君太勿過遲

每樽三元五角  
兩樽六元五角 包郵費  
雲峰奇氏出品社

**奇氏効驗生髮露**  
KAY'S HAIR LIQUID

**你的頭髮可以保存**

四處中西男女來奇氏社理頭髮者甚多，醫愈者大不乏人，君如果脫髮應早來診斷，奇氏生髮露每樽壹元八角五，大樽式元三毛五包郵費

雲峰代理：就理髮店  
533 Main St.  
溫汝祥代理：廣和昌  
20 Pacific Ave. Winnipeg, Man.  
點問頓代理：惠南藥房  
10211-97th St. Edmonton

**天香醬園**  
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.  
2131 Dundas Street  
Vancouver, B.C. HA. 3788

本園精製

- 雙老抽油
- 花旗抽油
- 雪白調味粉
- 金色醬油精
- 蠔豉蠔油
- 原豉豆豉
- 豆腐豆豉
- 蝦米蝦干
- 蕃茄醬
- 香菇辣醬
- 井常有
- 黃豆 烏豆
- 綠豆 紅豆
- 豌豆 麵干
- 腐乳 蝦壳

隨時發客

207 Georgia St. Vancouver, B.C.  
**CHAS. LEE**

**痾甜尿**

最新發明 專治痾甜尿 除根治癒 絕無痛苦 功效神速 凡患此症者 宜早服此藥 每盒二元五角

**痾甜尿**

最新發明 專治痾甜尿 除根治癒 絕無痛苦 功效神速 凡患此症者 宜早服此藥 每盒二元五角

**余毓華氏新發明**

經驗神效藥 完全加政 醫治定必藥到回春 每樽二元

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可醫治定必藥到回春 每樽二元

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可醫治定必藥到回春 每樽二元

**香港華僑旅運社廣告**

本社為華僑生活，較為明晰，社址宏偉，膳宿俱備，取費從廉，務求妥當，適合僑胞為目的，榮旋諸君，尚祈留意焉

歸僑領取本社招貼於行李者請向本公司辦事處 廣德隆 合勝 號 大漢報周煥君 域埠生財號 興利 翠南別墅等處索取便安

社址：香港 德輔道中 二二二號  
分行：廣州 德興路 廣興隆  
分行：汕頭 永興路 廣興隆  
分行：廈門 永興路 廣興隆  
分行：福州 永興路 廣興隆  
分行：上海 永興路 廣興隆  
分行：天津 永興路 廣興隆  
分行：北京 永興路 廣興隆

Chungking Chop Suey  
178 East Pender St.  
Vancouver, B.C. Canada.  
MARine 1734

重慶餐館·日夜開市·嘉飾美菜·式式俱備·仰求各界·男女僑胞·留意光顧·請移玉步·

**國貨總匯**

今年新貨 特別鮮明  
今年新價 特別廉平  
如蒙光顧 請早訂定  
時期一過 難以為情

FOO HUNG COMPANY LTD.  
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635  
Vancouver, B.C.

**中國銀行**  
BANK of CHINA, New York Agency  
40 Wall St. New York 5, N. Y.  
電話號碼 電報掛號  
White Hall 3-5000 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本

**中國銀行啓事**

頃接國內總行電示自即日起敝行 代理僑胞匯款須按照當日美金 公開市場匯率折付國幣是項匯率時 有起落嗣後敝行所定美金與國幣之 掛牌匯價根據每日敝行來電辦理 又敝行發售美金匯款由敝國內付 行按照解款日中央銀行匯率兌付國 幣統希 鑒察為荷

華埠辦事處地址  
Bank of China  
198 North St. New York 13, N.Y.  
電話 Digby 9-2880-5

紐約中國銀行辦事處 全啟  
中華民國卅六年 八月十九日